

**AUX MEMBRES DU CONSEIL GENERAL
DE LA VILLE DE FRIBOURG**

Fribourg, le 30 novembre 2017 MM/nm

Convocation et ordre du jour de la 12^{ème} séance ordinaire de la législature 2016-2021

Mesdames et Messieurs les membres du Conseil général,

Nous vous rappelons que la prochaine séance de votre Conseil est fixée au

**mardi 19 décembre 2017 (séance de relevée: mercredi 20 décembre 2017)
à 19.00 heures
à la salle du Grand Conseil, Hôtel-de-Ville, place de l'Hôtel-de-Ville 2**

L'ordre du jour suivant vous est proposé:

1. Communications du Président;
2. Approbation des procès-verbaux n° 12a et b de la séance du Conseil général des 30 et 31 octobre 2017;
3. Crédit d'étude de 1'350'000 francs pour la transformation et rénovation du bâtiment 1905 du Cycle d'orientation de Jolimont – Message n° 24 (annexé);
Représentante du Conseil communal: Mme Andrea Burgener Woeffray, Directrice de l'Edilité
Rapport de la Commission financière
Rapport de la Commission de l'édilité, des constructions et des infrastructures
4. Examen du Budget de fonctionnement 2018 de la Commune – Message n° 23 (annexé);
Représentant du Conseil communal: M. Laurent Dietrich, Directeur des Finances
Rapport de la Commission financière
Chaque membre du Conseil communal défendra le budget de sa Direction
5. Examen du Budget des investissements 2018 de la Commune – Message n° 23 annexé;
 - I. Inscription des investissements déjà décidés (catégorie I)
 - II. Octroi et inscription des investissements traités avec le Budget (catégorie II)

1.	300.506.19	Renouvellement du mobilier scolaire + informatique 2018	Fr.	525'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		
2.	312.506.00	Renouvellement du mobilier CO de Jolimont	Fr.	400'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		
3.	401.506.23	Achat de parcomètres pour extensions des zones "vignettes-habitants" 2018	Fr.	100'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		
4.	401.506.24	Radars pour installations lumineuses 2018	Fr.	80'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		
5.	402.506.00	Raccordements électriques pour manifestations	Fr.	200'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
6.	420.506.31	Achat fourgon PR (2011) de Givisiez	Fr.	55'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		
7.	420.506.32	Achat tonne-pompe (2005-2013) de Givisiez	Fr.	50'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		
8.	420.506.33	Achat véhicule intervention (2014) de Givisiez	Fr.	45'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		
9.	430.501.13	Mise en conformité des passages piétons 2018	Fr.	150'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
10.	430.501.14	Modération de trafic, sécurité sur le chemin de l'école - piétons, deux roues, transports publics 2018	Fr.	100'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
11.	520.501.19	Entretien des chaussées et trottoirs 2018	Fr.	620'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		

12.	520.501.20	Dangers naturels: assainissement des falaises 2018	Fr.	100'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
13.	520.501.21	Loi sur les handicapés (Lhand) - mise en conformité des arrêts TC 2018	Fr.	150'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
14.	520.501.22	Mesures d'assainissement pour la protection contre le bruit 2018	Fr.	700'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
15.	520.501.23	Ouvrage d'art: Mur de la place de la Palme, fontaine et voûte	Fr.	60'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
16.	520.501.24	Ouvrage d'art: Pont de Zaehringen	Fr.	170'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
17.	520.501.26	Pont Zaehringen: Etude architecturale portant sur l'intégration des filets de protection anti-suicide	Fr.	100'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
18.	520.506.19	Saleuses / remplacement 2018	Fr.	50'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		
19.	520.506.20	Véhicules / remplacements 2018	Fr.	290'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		
20.	531.501.10	Décharge de Châtillon étapes 5 et 6	Fr.	2'000'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
21.	531.501.11	Décharge de Châtillon: traitement des déchets et boues de voirie	Fr.	2'900'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
22.	531.506.01	Décharge de Châtillon: remplacement de la torchère	Fr.	300'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		

23.	532.501.47	Collecteurs d'évacuation des eaux usées / assainissement Ces travaux seront financés par les taxes de raccordement.	Fr.	1'500'000
24.	532.506.06	Station d'épuration: traitements des micro-polluants Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.	Fr.	250'000
25.	611.503.31	Assainissements énergétiques: système de chauffage 2018 Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.	Fr.	100'000
26.	611.503.32	Assainissements énergétiques des bâtiments communaux: enveloppe 2018 Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.	Fr.	450'000
27.	611.503.33	Joseph Piller: transformation intérieure, réfection halle de sport, aula (exposition) et hall d'entrée Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.	Fr.	300'000
28.	611.503.34	Sécurité nouvelles normes incendies, électricité 2018 Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.	Fr.	150'000
29.	612.503.09	Halle sport Motta: réfection vestiaires et enveloppe - travaux Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.	Fr.	200'000
30.	612.503.11	Vignettaz – Bâtiment B: Rénovation / transformation – Etudes Ces études seront financées par l'emprunt et amorties selon les prescriptions légales.	Fr.	600'000
31.	612.503.15	CAD Vignettaz – Avance Groupe E Celsius sur frais d'exploitation pour les 20 prochaines années Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.	Fr.	585'000
32.	612.503.17	CAD Vignettaz: contribution de raccordement, adaptation centrale et distribution existante, travaux Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.	Fr.	200'000

33.	612.503.18	CO Belluard: rénovation des salles de classes: 1^{ère} étape 2018: études	Fr.	450'000
		Ces études seront financées par l'emprunt et amorties selon les prescriptions légales.		
34.	612.503.19	CO Jolimont: vestiaires halles de gym et sous-station	Fr.	200'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
35.	612.503.20	Site scolaire du Jura: assainissement énergétique des bâtiments A, F et G suite à l'introduction du CAD	Fr.	210'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
36.	612.503.21	Ecole enfantine de la Heitera, réfection des revêtements de sol, ventilation naturelle de faux-plafonds, travaux	Fr.	50'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
37.	612.503.22	Jura G: Ancienne maison concierge, salles spéciales et logopédie, travaux	Fr.	100'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
38.	613.503.35	Gottéron 13: rafraichissement après départ des locataires, travaux	Fr.	80'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
39.	613.503.37	Pierre-Aeby 3: Arcades chauffage et CAD	Fr.	225'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
40.	613.503.38	Villa Caecilia: Fond, murs, plafond et étanchéité	Fr.	360'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
41.	615.503.00	Création d'un WC public au Parc des Maggenberg, études et travaux	Fr.	100'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
42.	618.503.33	Route des Neigles 39: Assainissement: études	Fr.	50'000
		Ces études seront financées par l'emprunt et amorties selon les prescriptions légales.		

43.	620.501.66	Fribourg (ou)vert: réalisation projets paysagers: études et travaux Agglo 3NP.07.03 (Ae PA3)	Fr.	130'000
		Ces études et travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
44.	620.501.67	PAL révision – logements + communication: compléments, études	Fr.	100'000
		Ces études seront financées par l'emprunt et amorties selon les prescriptions légales.		
45.	620.501.72	Plan directeur du mobilier urbain et déploiement sur trois ans (2019, 2020, 2021), étude	Fr.	80'000
		Ces études seront financées par l'emprunt et amorties selon les prescriptions légales.		
46.	620.503.73	Réaménagement de la place du Pertuis et de la rue de la Neuveville, études	Fr.	55'000
		Ces études seront financées par l'emprunt et amorties selon les prescriptions légales.		
47.	620.501.76	Paysage Nature en Ville, réalisations 2018	Fr.	150'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
48.	620.501.77	Grand-Places - Espaces publics sur le parking de liaison et à l'arrière de Fribourg centre	Fr.	150'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
49.	621.500.08	Place de Jeux route de la Gruyère: étude et travaux	Fr.	190'000
		Ces études et travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
50.	621.506.16	Parcs et Promenades - cimetière ; véhicules / remplacement 2018	Fr.	70'000
		Ces achats seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
51.	700.506.52	Renouvellement périodique équipements datacenters	Fr.	420'000
		Ces achats seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
52.	700.506.54	Fibre optique FriNeta	Fr.	70'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		

53.	700.506.56	Acquisition d'une solution de gestion pour le domaine des accueils extrascolaires (AES)	Fr.	90'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		
54.	700.506.57	Acquisition d'une solution de gestion pour le domaine des ressources humaines (SIRH)	Fr.	120'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		
55.	911.501.03	Terrains de football du Grabensaal: changement des mâts d'éclairage	Fr.	125'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
56.	911.503.02	Guintzet: assainissement WC publics y compris WC handicapés	Fr.	100'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
57.	911.506.00	Terrains de football: Arrosage automatique	Fr.	80'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
58.	914.503.00	Gîte d'Allières: extérieur	Fr.	200'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
59.	915.503.04	Piscine du Levant: assainissement canalisation autour bassin	Fr.	60'000
		Ces travaux seront financés par l'emprunt et amortis selon les prescriptions légales.		
60.	917.506.00	Halle omnisports: compléments installation sono	Fr.	100'000
		Cet achat sera financé par l'emprunt et amorti selon les prescriptions légales.		

III. Inscription des investissements qui feront ultérieurement l'objet d'un Message du Conseil communal (catégorie III)

6. Votes finals sur le Budget 2018 de la Commune;
 - a. Budget de fonctionnement
 - b. Budget des investissements
7. Plan financier 2018-2022 (annexé);

Représentant du Conseil communal: M. Laurent Dietrich, Directeur des Finances
Rapport de la Commission financière
8. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 185 de M. Jérôme Hayoz (PS) lui demandant d'étudier les conséquences de l'Accord sur le commerce des services (ACS) (en anglais Trade in Services Agreement, TiSA) pour les services communaux;

9. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 3 de M. Claude Schenker (DC/vl) lui demandant une étude sur la faisabilité d'un nouveau site scolaire, voire d'une ou plusieurs nouvelles filières scolaires, à Gambach;
10. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 20 de Mme et MM. Bernhard Altermatt, Marc Bugnon (DC/vl), François Ingold (Verts), Christophe Bettin (PLR), Daniel Gander (UDC), Vincent Pfister (CG-PCS) et Lise-Marie Graden (PS) lui demandant d'étudier la mise à disposition (sur demande) d'une "carte de résidence" aux habitants de la commune;
11. Rapport final du Conseil communal au sujet du postulat n° 29 de Mmes et MM. François Ingold (Verts), Fabienne Menétrey (Verts), Marine Jordan (PS), Sandra Sabino (PS) et Bernhard Altermatt (DC/vl) lui demandant d'établir une liste d'endroits de la ville où des arbres pourraient être plantés;
12. Décision quant à la transmission:
 - de la proposition
 - n° 2 de M. Claudio Rugo (PA) demandant au Conseil communal la modification des articles 28, 29, 30, 31, 32 du règlement fixant l'organisation générale de la Ville de Fribourg et le statut des membres du Conseil communal du 5 juin 2000 relatifs au système particulier des retraites des Conseillers communaux (cf. Comptes 2016 n° 100.307.00/pensions aux retraités: 990'347 francs). Il demande leur abrogation;
 - du postulat
 - n° 56 de MM. Pierre Marchioni et Pascal Wicht (UDC) demandant au Conseil communal d'étudier la possibilité de supprimer l'huile de palme et ses produits dérivés dans les cuisines, restaurants et autres institutions liées à la Ville;
13. Réponses aux questions:
 - n° 60 de M. Martin Kuhn (PS) relative à l'autorisation de se rendre à l'école en vélo pour les enfants scolarisés;
14. Divers.

Vous trouverez, en annexe, le Message n° 24, le fascicule du Budget 2018 dans lequel le Message n° 23 est intégré, un erratum lié au Message n° 23, le Plan financier 2018-2022, la convocation à vos séances de groupe, ainsi que le document "Situation des comptes de la Ville de Fribourg au 30 septembre 2017".

Veillez agréer, Mesdames et Messieurs les membres du Conseil général, nos salutations distinguées.

AU NOM DU BUREAU DU CONSEIL GENERAL DE LA VILLE DE FRIBOURG

Le Président:

Le Secrétaire de Ville adjoint:

Pierre-Alain Perritaz

Mathieu Maridor

Annexes mentionnées.